



Church Bulletin

51 / 2020
19 December / 19 grudnia

“The flood is symbolic of baptism: Just as those who responded to the Spirit in Noah’s day and went through the water—safely in the ark—to a new life, those who follow the Spirit go through baptism to a new life in Christ today. This doesn’t wash away dirt from the body, but it symbolizes the Spirit’s cleansing of the conscience from fear and selfishness. You are healed by the life of Jesus Christ who rose from the dead.”

—1 Peter 3:21

The Remedy New Testament

„Potop symbolizuje chrzest: tak jak ci, którzy odpowiedzieli na głos Ducha Świętego za dni Noego i przeszli przez wodę –bezpiecznie w arce – do nowego życia, ci, którzy idą za Duchem, przechodzą dziś przez chrzest do nowego życia w Chrystusie. To nie zmywa brudu z ciała, ale symbolizuje oczyszczenie przez Ducha – sumienia ze strachu i egoizmu. Jesteś uzdrowiony życiem Jezusa Chrystusa, który powstał z martwych.”

—1 Piotra 3:21

The Remedy New Testament (tł.)

This Sabbath 19 December, 8:40pm
Next Friday 25 December, 8:43pm



Dzisiaj, 19 grudnia – 20:40
Piątek 25 grudnia – 20:43



Seventh-day
Adventist Church™

Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego
Dandenong
100 James Street Dandenong 3175

Dandenong Polish-Australian



Dandenong Adventist

www.dandypolish.org.au

program nabożeństwa

today's service

10:00–Kazanie Pr Paweł Ustupski

10:30am–Sabbath School

11:00–Szkoła Sobotnia

OPCJE:

- w kościele
 - Hope Channel PL / nadzieja.tv
 - zoom
<https://adventistchurch.zoom.us/j>
ID: **744 471 6466**
- Host: nie podano

OPTIONS:

- Church
- Sofa Sabbath @ zoom
<https://adventistchurch.zoom.us/j>
ID: **744 471 6466**

12:00pm–Sermon Pr M. Worker

plan usługiwania

preaching schedule

19.12: – Pr Paweł Ustupski

19.12: – Pr Michael Worker
Australian Union Secretary

26.12: – Pr Roman Chalupka
wspólne nabożeństwo dla obu grup językowych

26.12: – Pr Roman Chalupka
joint service for both language groups

dzisiejsze dary

today's offering

1. Dary Szkoły Sobotniej (Misyjne)

1. Sabbath School Offering

2. Budżet lokalnego zboru

2. Local church budget

Opcje składania darów:

Giving options:

- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB 033-341 597491
- Koperty zborowe

- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account
BSB 033-341 597491
- Church envelopes

dary zebrane 12 grudnia

offering received 12 december

Szkoła Sobotnia: \$256.00
Lokalne: \$404.00
Fundusz budowlany: \$150.00
Tabita: \$70.00

Sabbath School: \$256.00
Lokalne: \$404.00
Building & Maintenance: \$150.00
Dorcas: \$70.00

—*Dziękujemy za hojne dary*

—*Thank you for your generosity*

Uroczystość Chrztu dzisiaj, 4:00pm

Nadszedł czas na powitanie w naszej rodzinie zborowej czworo nowonarodzonych dzieci Bożych: Jessica Kania, Adrian Kania i Barbara & Ryszard Kędzierscy. Gratulujemy im podjęcia tej wspaniałej decyzji i życzymy, aby dni Ich życia były błogosławione przy boku Zbawiciela.



ADRA Café – Apel

Wolontariusze ADRA Café w naszym Zborze przygotowują świąteczny posiłek dla osób specjalnej pomocy **w poniedziałek 21 grudnia o 18:00** Apelujemy do naszych sióstr i braci o przygotowanie ciast (bez kremu) i dostarczenie ich do kuchni w niedzielę lub w poniedziałek około godziny **17:00**. Z góry dziękujemy!

—Ewa Joźwiak, ADRA Community Café



Jest to **EKSPRESOWA** Garage Sale, gdyż trafiła się okazja sprzedać wspaniałe, darowane nam przedmioty, na cele charytatywne. Zborowniku, jeżeli chciałbyś podarować nam jakieś rzeczy (na cele charytatywne), to proszę przywieź je w dniu sprzedaży, czyli jutro, do godziny 9 rano. Z góry dziękujemy!

—Kierownik Tabity

Nabożeństwo Noworoczne Czwartek 31 grudnia, 7pm

Wszystkich serdecznie zapraszamy, abyśmy razem mogli podziękować Bogu za Jego prowadzenie w odchodzącym roku i Jego liczne błogosławieństwa. Po nabożeństwie będziemy mogli wspólnie spędzić czas przy herbatce i ciastku.

—Sekretarz Zboru

Uroczystość Ordynacji Sobota 16 stycznia 2021

Będzie to ordynacja nowo wybranych urzędników Zboru:

Ewa Grzelak – Starsza Zboru
Marek Fikiert – Starszy Diakon.

—Sekretarz Zboru

Tabita i Boża Spizarka

W ubiegłych tygodniach mieliśmy okazję przekonać się o tym, że Tabita i Boża Spizarka w naszym Zborze są darzone wielką sympatią. Bogu niech będą dzięki za to, że w naszym kościele SĄ ludzie wrażliwi na potrzeby człowieka w opłakanym stanie. Niech Bóg Was błogosławi!

Posiedzenie RADY ZBORU Wtorek 19 stycznia 2021, 6:30pm

Jako Kościół światowy, bierzemy udział we wsparciu finansowym projektów misyjnych poszczególnych Wydziałów Kościoła ADS, w 13. sobotę każdego kwartału

ADVENTIST MISSION KWARTAŁ 4, 2020 Wydział Azji Południowej



Dary 13.soboty – za tydzień, 26 grudnia

Wydział Azji Południowej składa się z czterech krajów: Bhutan, Indie, Malediwy i Nepal. Siedziba Wydziału znajduje się w Hosur w Indiach. W regionie tym mieszka 1,4 miliarda ludzi, w tym 1,6 miliona adwentystów. To jest stosunek jednego adwentysty na 872 osoby. Dotarcie do 1,4 miliarda ludzi to ogromne wyzwanie, które może być dokonane tylko z Bożą pomocą. Wydział Azji Płd. wytypował 11 projektów w Indiach, które otrzymają wsparcie z darów 13.soboty. <https://am.adventistmission.org/>

Pamiętajmy o specjalnych darach, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.

DVD z nabożeństw dla osób, które nie mogą korzystać z internetu

OFERTA

Drogi Zborowniku,
Każdego tygodnia chcemy Ci zapewnić obejrzenie nabożeństwa, w którym nie mogłeś uczestniczyć z różnych powodów, a nie korzystasz z Internetu:

Zamów kasety DVD, która następnie będzie Ci dostarczona do domu. Kasety będą zawierać nabożeństwo Szkoły Sobotniej i kazanie w języku polskim (oczywiście, z poprzedniego tygodnia).

—Damian Wasilewski / Kier. Szk. Sob.
Tel.

(Damian mówi po polsku)

Czy To Złe

Byłem głodny—makarmieś mnie,
Kurczaka podałeś—czy to złe.
Kawa czekolada—nie zbawia,
Bóg ludzi wybawia
Czy zapomniałeś co przykazałem,
Co do jedzenia dałem.
Religię z jedzenia uczyniłeś,
Mnie Zbawcę odrzuciłeś.
Byłem głodny—wypędziłeś mnie,
Byłem spragniony—odwróciłeś się.
Nie poprawiaj po Bogu—
Bo pędzisz w szoku.
Pamiętaj co biednemu zrobiłeś,
To Jezusowi uczyniłeś,

—Andrzej Tomasiuk 13/12/2020



Wierzysz, że Bóg się zrodził w betlejemskim żłobie,
lecz biada ci, jeżeli nie zrodził się w tobie.

— Adam Mickiewicz

nadchodzące wydarzenia / upcoming events

19.12.20	Sobota/Saturday	–Chrzest/Baptism – Dandenong
21.12.20	Poniedziałek/Monday	–ADRA Community Café
22.12.20	Wtorek/Tuesday	–Zebranie modlitewne
25.12.20	Piątek/Friday	–Christmas Day
26.12.20	Sobota/Saturday	–13. Sobota/13th Sabbath –Boxing Day
28.12.20	Poniedziałek/Monday	–Boxing Day Holiday
31.12.20	Czwartek/Thursday	–Naboż. Noworoczne/New Year's Worship
1.01.21	Piątek/Friday	–Nowy Rok/New Year 2021
16.01.21	Sobota/Saturday	–Ordynacja/Ordination Service
19.01.21	Wtorek/Tuesday	–Rada Zboru/Church Board Meeting

kontakty / contacts

Senior Pastor

Roman Chalupka 0432 058 233

Assistant Pastor

Josh Stadnik 0430 412 418

Starsi Zboru / Elders:

Henry Wawruszak /Head/

Jacek Patryarcha

Ewa Grzelak

Sekretarz Zboru/ Church Clerk

Marzena Kania

Skarbnik Zboru/ Church Treasurer

Wojtek Klauza

Kierownik Młodzieży/ Youth Leader

Josh Stadnik

Szkola Sobotnia/ Sabbath School

Damian Wasilewski

Starszy Diakon/ Head Deacon

Marek Fikiert

Starsza Diakonia/ Head Deaconess

Barbara Ostrowska

Usługi Społeczne / Community Services

Małgosia Kelly

ADRA Community Café

Tomek Kasprzak

Tabita/ Dorcas

Dorothy Wawruszak

Księgarnia Zborowa/ Church Bookshop

Marzena Kania

biuletyn zborowy – ogłoszenia

Grażyna Jankiewicz

0418 595 414 graciela6@gmail.com

Proszę o przesyłanie ogłoszeń **do**

WTORKU wieczora emailiem lub SMS

church bulletin notices

Grace Jankiewicz

0418 595 414 graciela6@gmail.com

Please, submit all notices **by**

TUESDAY evening by email or by SMS

Baptism Service TODAY @ 4:00 pm

It's time to celebrate the addition of four new family members to our church family:

Jessica Kania,
Adrian Kania and
Barbara & Ryszard Kędzierski.

Baptism shows the world what your hearts already know—you belong to Jesus! Thanking God for you and your love for Him.



ADRA Community Café
Dandenong

ADRA Café volunteers are organising special Christmas dinner for our special-needs community visitors **Monday 21st December at 6 pm.** We appeal to our sisters and brothers if they are willing to make a cake without the cream to deliver to church either on Sunday or Monday **5 pm.**

—Eva Jozwiak, ADRA Community Café



This is an EXPRESS Garage Sale, as we have an opportunity to sell great items that someone has donated.

Dear church members, if you would like to donate any items for charity, please bring them on the day of sale—tomorrow, by 9 am. Thank you in advance!

—Dorothy, Dorcas' Coordinator

Ordination Service Saturday, 16 January 2021

It will be the ordination of newly-elected church officers:

Ewa Grzelak – Church Elder
Marek Fikiert – Head Deacon.

—Church Clerk

Church Board Meeting
Tuesday 19 January 2021, 6:30pm

New Year's Evening Worship Thursday December 31 @ 7pm

We would like to express our thanks and glory to our God, who is leading us with His mighty hand through the roller coaster of our life. After the worship service we will be able to spend time together over tea and cake.

—Church Clerk

Lord's Pantry and Dorcas

In recent weeks we have had the opportunity to find out that Dorcas and Lord's Pantry in our congregation have a great affection. Thank God for the fact that in our church there ARE people sensitive to the need of a people in a deplorable state.

God bless
you!

As a world church, we contribute to financial support for the mission projects in individual Divisions of SDA Church, on the 13th Sabbath of each quarter

ADVENTIST MISSION 2020 Q4
Southern Asia Division



13th Sabbath Offering – next week, December 26

Southern Asia Division, comprised of four countries: Bhutan, India, The Maldives, and Nepal. Its headquarters is in Hosur, India. The region is home to 1.4 billion people, including 1.6 million Adventists. That's a ratio of one Adventist for 872 people.

Reaching 1.4 billion people is an enormous challenge that can only be accomplished with God's help. As part of the effort, the Southern Asia Division has chosen 11 projects in India to receive the Thirteenth Sabbath Offering this quarter.

<https://am.adventistmission.org/>

Let us put aside 13th Sabbath offering to support the work of God, to which we have all been called.

If you look for Me at Christmas

If you look for Me at Christmas,
you won't need a special star –
I'm no longer just in Bethlehem,
I'm right there where you are.
You may not be aware of Me
amid the celebrations –
You'll have to look beyond the stores
and all the decorations.
But if you take a moment
from your list of things to do
And listen to your heart,
you'll find I'm waiting there for you.
You're the one I want to be with,
you're the reason that I came,
And you'll find me in the stillness,
as I'm whispering your name.

Love,
Jesus

<http://www.laughandlift.com>

IntraViCon

VICTORIAN CONFERENCE NEWS

Want to know what's going on in
other churches in Melbourne?

Would you like to advertise to
other churches in our Conference?

Want to know about seminars,
concerts, trainings?

Looking for a job in SDA institutions?

Read IntraViCon !!

This week's edition of IntraViCon:

<https://mailchi.mp/27120f57b374/news-and-notice-from-around-our-conference?e=b3e86e1296>

The link to **subscribe** to IntraViCon:

<https://mailchi.mp/e06ae9c72773/intravicon>

Baptism today: Sabbath 19 December 2020, 4:00pm

The Baptism of Lucas Jantos is planned for
19 December at Phillip Island at 4:00pm
(please see Lucas' uncle Bruno Jantos for details)

The story is
ever new
and **never**
finished.

 GraceNotes

The story brims with contrasts and disparities, and yet we tell it year by year. We meet an emperor, and then, at last, a baby. We hear of wealth, taxation, and deep poverty.

We marvel at the gap between an iron power and abject, fragile weakness. The One who roamed the far-flung galaxies created by His word lies helpless in a trough from which farm animals are fed. Brilliant, iridescent angels terrify poor shepherds, who abandon pregnant ewes to gather 'round the only Lamb who could deliver them.

Unlearned and voiceless laborers at the bottom of the ladder are tasked with sharing the first good news the world had heard in centuries. And for all this, the story is ever new and never finished. We know this story—we tell this story—because it is, somehow, the tale of our lives. We know the clash of expectations and realities; of hopes held high and lives lived low; of failures, weakness, joy and pain. And so this birth is like every other birth, and like none that ever has occurred. “What has come into being in Him was life, and the life was the light of all people” (Jn 1:4). Grace came to live with us—to change the ending of our stories. “The light shines in the darkness, and the darkness did not overcome it” (Jn 1:5). So stay in grace. —Bill Knott

Happy
Birthday 

last week:

Sebastian Grochocki 13.12
Brendan Kowalski 18.12
Robert Urbaniak 18.12

today:

Paweł Romańczuk 19.12
Witek Wawruszak 19.12

next week:

Kfoury Isabella 21.12
Jessika Korostenski 26.12
Andrzej Tomasiuk 26.12

